

Genre du véhicule Camion (châssis)	Marque S T E Y R	Type 990 / ..6 +)	Fiche d'homologation n° CH 3757 06
---------------------------------------	---------------------	----------------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "990" à gauche à l'avant sur véhicule
 "990/..6" devant le n° de châssis + sur plaquette du constructeur
 à droite sur l'avant au-dessous capot radiateur.
 (990=type vhc.; 0=combinaison de roues; 3=empattement 3700 mm; 6=moteur de 230 CV-DIN) +)

Numéro du châssis frappé _____ à droite, à l'avant, later, sur longeron + sur plaquette
 Signe d'identification du moteur frappé "614.60..." préfixe au No du moteur, à droite s.bloc s.compr.
 Constructeur STEYR-DAIMLER-PUCH AG., Steyr (A) Importateur Vertriebs AG., STEYR-DAIMLER-PUCH AG., ZH

CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6 Entraînement arrière
 Direction gauche ou droite Assistance hydraulique
 Frein de service air comprimé, 2-circ., à expansion interne
 Frein auxiliaire accu énergie av. disp. Ralentisseur s/échappem^t cde pneum.
 Frein stationn^t. relach. circuit AR Frein pr. rem^t air compr. 2-cond. indir.
 Transmission méc. entièrement crabotée Nombre vit. 2 x 6
 Blocage differ. oui Crochet rem. oui Vitesse max. 84 km/h

MOTEUR Genre En ligne Temps 4
 Marque STEYR Carbur. D
 Type 614,60
 Position à l'avant Nombre cyl. 6
 Alésage 120 Course 120
 Cylindr. 8143 cm³ CV-Impt 41,47
 CV-puiss. 230 (DIN) à 2600 t/m
 Refroidissement eau
 Bruit 83 dB (A) à 2600 t/m
 Amortissement bruit 1 pot échappem^t
1200xØ 228

CARROSSERIE Forme cabine avancée Nombre portes 2
 Toit ouvert _____
 Nombre de places : Total 3 ; AV 3 ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____

DIMENSIONS	Voie	
	Diam. braquage	AV 1950 AR 1800
Empattement	<u>+</u>	<u>+</u>
	<u>() / () / ()</u>	<u>() / () / ()</u>
	Dimensions ext.	Dimensions int.
Longueur	<u>+</u>	_____
Largeur	<u>2490</u>	_____
Hauteur	<u>2700</u>	_____
Porte à faux	AV <u>1570</u>	_____
	AR <u>+</u>	_____
	lat. _____	_____

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	_____	<u>selon carrosserie</u>		_____
Charge utile	_____	<u>selon carrosserie</u>		_____
Total	_____	_____	_____	<u>16000</u>
Garantie fabr.	<u>6500</u>	_____	<u>13000</u>	<u>19000</u>
Dimens. pneus	<u>12.00-20 16</u>	<u>PR 12.00-20</u>	<u>18 PR</u>	_____
Charge p. essieu	<u>6600(6,75)</u>	<u>13000(7,75)</u>		_____
Poids maxi remarquable	de l'ensemble		_____	<u>38000</u> kg

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 12 V

Feux de route 2/HELLA El Avertisseur optique oui

Feux de croisement 2/Bilux, asym. Feux de position 2/ds.phares

Feux de gabarit §) Feux de brouillard -

Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore 102 (dB/A)

Essuie-glace 3/électriques(2-vit.) Lave-glace oui

Feux arrières 2/ZKW El sép. Catadioptrés 2/MEPA rg. Ø 75

Feux stop 2/ZKW El sép. Feux de recul -

Eclair. plaque contr. 1/comb. à gauche Plaque forme haute xt. 100 x 100

Rétroviseur 2/de chaque côté Indic. vitesse km/h +

Indic. direction clign. 4/sép., av. lampe-témoin tachygr.

AV HELLA K22695 Natér. - AR ZKW El

Avert. clign. - Lampes de travail -

l/cale d'arrêt 380 x 170 x 220 mm

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Camion

Marque & type STEYR 990/..6 +)

Châssis n° _____ (selon véhicule)

Homologation n° CH 3757 06

Forme de la carr. _____

Places ass. : Total 3 (3 avant)

Poids à vide sel. bull. Carburant D

pesage CV 41,47

Charge utile sel. vhc. Cylindrée 8142 cm³

Poids total 16000 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS. N° de châssis du vhc. expertisé = 990/036 - 1384/08

+) Modèles:	Empattement:	Longueur:	Porte-à-faux AR:	diamètre de braquage:
990/006	4600 mm	7950 mm	1780 mm	17,00 m
990/016	5300 mm	8776 mm	1906 mm	18,00 m
990/036	5700 mm	6176 mm	900 mm	13,55 m
990/046	3400 mm	5876 mm	906 mm	12,65 m
990/056	3200 mm	5676 mm	906 mm	12,15 m

§) **Equipement:** doit être contrôlé lors de l'immatriculation.
 Feux de gabarit de chaque côté de la cabine montés par l'importateur;
 ceux d'origine à l'AV en haut sur la cabine sont mis hors service.
 Des clignoteurs sont montés à l'avant selon annexe 7, chiffre F, disposition III.
 Disque indiquant que la largeur dépasse 2,3 m nécessaire.

A inscrire dans le permis de circulation, page 4:

- Disque indiquant que la largeur dépasse 2,3 m nécessaire.

Lieu et date de l'expertise
Zurich, 28.4.70

La commission d'expertise

Camion
(Châssis)

Marque
S T E Y R

Type
990 / ..6

Fiche d'homologation n°
CH 3757 06

C A R T E C O M P L E M E N T A I R E I.

Complément du 28.12.1970 - Mi/Gw

Autres importateurs : Hans FAUST S.A., ABTWIL/SG
Agence Américaine Automobiles S.A., BALE
NUFAREP, STEFFISBURG-Station/BE
SAMA S.A., MORGES/VD.

Largeur totale : Sur demande, peut également être livré avec une largeur totale de 2300 mm.

Complément du 7.9.71 - Ck

Nouvelle désignation du type sur la plaquette du constructeur : "990.230/..."

Autre importateur : HONEGGER SA, Lausanne